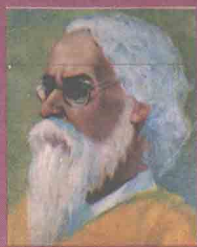
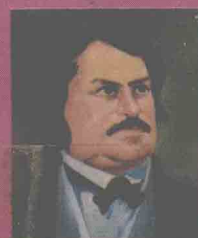
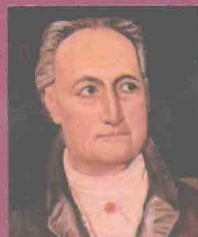


ZHONGWAI MINGREN GUSHI CONGSHU

中外名人故事丛书

外国文学家故事



- 莎士比亚
- 歌 德
- 安徒生
- 巴尔扎克
- 托尔斯泰
- 泰戈尔

中国和平出版社

中外名人故事丛书

外国文学家故事

《中外名人故事丛书》编委会 编

- 
- 莎士比亚
 - 歌 德
 - 安徒生
 - 巴尔扎克
 - 托尔斯泰
 - 泰戈尔

中国和平出版社

(京) 新登字086号

外国文学家故事

《中外名人故事丛书》编委会 编

*

中国和平出版社出版

(北京市西城区百万庄大街8号)

新华书店北京发行所发行

北京印刷一厂印刷

*

787×1092 1/32 25印张 5404字 2插页

1992年11月第一版 1992年11月第一次印刷

印数 1—30000册

ISBN7-80037-795-4/G·563 定价: 10.40元

目 录

莎士比亚的故事	1
歌德的故事	129
安徒生的故事	259
巴尔扎克的故事	381
托尔斯泰的故事	519
泰戈尔的故事	657

莎士比亚的故事

陈 隐 编著

莎士比亚小传

莎士比亚(1564—1616)是世界上最著名的作家之一,文艺复兴时期英国戏剧家和诗人。他 1564 年生于英国中部沃里克郡的埃文河畔斯特拉福,是当地市长的儿子。大约在七岁进斯特拉福文法学校学习,后因家道中落而辍学。1587 年,只身来到伦敦。先在剧团中做杂务,后来成为演员和剧作家。1590 年后,写出历史剧《亨利六世》(三部)、《理查三世》、喜剧《错误的喜剧》、《驯悍记》等剧本,同时写了长诗《维纳斯与阿童尼》、《鲁克丽丝》和许多十四行诗,均获得成功。1595 年后,他的创作达到成熟期,重要作品有悲剧《罗密欧与朱丽叶》、历史剧《亨利四世》(上篇及下篇)、喜剧《威尼斯商

人》、《无事生非》、《皆大欢喜》、《第十二夜》等。1600年后，他的创作发展到鼎盛时期，写有一系列悲剧作品，最著名的“四大悲剧”是：《哈姆莱特》、《奥瑟罗》、《李尔王》、《麦克白》。1608年后，他写了几部传奇剧，主要作品是《暴风雨》。1612年后，他离开伦敦，回到家乡，同时也告别剧坛。1616年4月23日逝世。他在25年的创作时间内，写了37部剧本、两部长诗和一百多首十四行诗。三百多年来，他的名声和影响传遍了世界各国，被认为是西方文学史上最伟大的诗人之一。他的作品也被认为是人类艺术的珍宝，戏剧艺术的典范。

一、埃文河畔的天鹅

父亲在大变动的时代浮沉，他也从市长儿子的地位跌落下来。在新型学校中打下必要的文化基础，自幼爱好戏剧。在家庭变迁中初尝人生的艰辛，抱着青年人的幻想到伦敦去碰碰自己的运气。

英国中部沃里克郡，有一座小城，叫斯特拉福。埃文河从它身旁缓缓流过，所以人们又叫它埃文河畔的斯特拉福。它坐落在风景优美的山谷里，周围有起伏不平的草地和牧场，有大片的田野，有茂密的亚登森林，还有几座在英国历史上颇有名气的古堡。这里的花卉和鸣禽极多，素有“绿树成荫的斯特拉福”的美称。当地民间还流传着

许多关于亚登森林和古堡的传说与故事，为这座小城增添了传奇色彩。

自古以来，斯特拉福就是从伦敦到伯明翰等内陆城市的必经之地，交通方便，过客不绝。16 世纪以后，斯特拉福格外兴旺起来。那时，英国象欧洲的许多国家一样，结束了中古时期那种停滞、封闭的状态，工商业和海外贸易迅速地发达起来，养羊业和毛纺织业尤其兴盛。斯特拉福的羊毛纺织业和麦芽糖制造业远近闻名，它象英国的许多小城一样，很快变得繁荣起来，街上出现了许多工场、商店和客栈。羊毛工场，皮革工场，铁匠铺等等，一家挨着一家。平时，道路上车马人流，络绎不绝。每当赶集的日子，这里更是热闹非凡。1553 年，由于它的繁荣兴旺而获得了自治权，由市民选举的市政委员会实行自治管理。

世界著名的戏剧家和诗人威廉·莎士比亚就诞生在这里，所以人们称他是“埃文河畔的天鹅”。他在历史大转折的时期到来，又以自己的作品反映了这个伟大的时代，因而又被后人被誉为“时代的灵魂”。

威廉的父亲约翰·莎士比亚本来住在离斯特拉福 3 英里以外的斯尼特菲尔德，家里原是自耕农。约翰是一个精明能干、雄心勃勃的人，他眼看着斯特拉福日益兴旺，许多青年人学手艺、经商，都变得富裕起来，便放弃农活，离开斯尼特菲尔德，来到斯特拉福学手艺。几年以后，他成了制作软皮手套的能手。后来，他攒了一笔钱，自己开了一家铺子，做皮手套生意，同时兼营谷物、木材、肉类、麦芽（做啤酒用）一类买卖。约翰·莎士比亚的生意越做越兴隆，成了斯特拉福的一个富裕市民。1556 年，他在当地买了两栋带花园的房子。1557 年，他

娶了当地乡绅罗伯特·阿登家的玛丽小姐为妻，又得到一笔为数不少的陪嫁（60 英亩土地和六英磅现款），增加了他的财产。约翰是一个为人正直、热心公益的人，因而受到市民的爱戴。1557 年，也就是他结婚的那年，开始参加市政委员会的工作。起初，做麦芽酒检查员，后来，被地方民事法庭陪审团指定为治安官，1561 年，又担任市里两个财务官之一。

约翰和玛丽生了 8 个孩子，4 个女孩，4 个男孩。前两个都是女孩，而且都夭折了。1564 年 4 月 23 日，正是英国守护神圣乔治的节日，约翰和玛丽得到了第一个男孩，这就是未来的作家威廉。按照当地的习惯，威廉出生 3 天后，他们抱着孩子到教堂接受洗礼，教堂登记本 1564 年 4 月份的那一页上，至今还留有拉丁文的记录：

26 日，威廉，约翰·莎士比亚之子。

威廉的童年，正是他父亲生意兴隆，飞黄腾达的时期。他父亲在斯特拉福的地位也不断提高。1565 年，也就是威廉一岁的那年，他父亲当选为市参议。按照习俗，约翰·莎士比亚平时可以戴特制的戒指。教堂里有为他专设的座位。他的住宅门口可以挂上特制的灯笼。在星期日和节庆的日子，他还可以穿着镶皮裘边的黑袍上街。人们见到他，都尊敬地称他是“莎士比亚先生”。在正式文件上，他的名字下都挂有“阁下”的称呼。这一副派头，在当时的小城里，真够神气的了。

1568 年，也就是威廉四岁的那年，他父亲当选为斯特拉福市政委员会执行官（相当于后来的市长）。这时，约翰·莎士比亚所穿的镶皮裘边的袍子，也按规定由黑色改为绛紫色，每当他去市政委员会开会的时候，一路上有卫士为他开道。约翰变得更加神气了。

在那个社会大变动的时代，封建关系正在崩溃，新的资本主义关系正在成长。约翰·莎士比亚是这个时代的幸运儿，他乘着时代的机遇，凭着自己的才干和努力，从一个农民变成富裕市民，而且登上了政坛。

作为市长的儿子，威廉无忧无虑地度过了他的童年。他性格活泼、好奇、好听故事、好幻想。他喜欢市郊的大自然，喜欢从乡亲们那里打听各种事情。他听到许多关于花草树木的知识，还听到许多民间故事。譬如，森林里有仙王、仙后，他们俩喜欢打打闹闹；森林里还有许多小精灵，有一个最调皮的精灵叫迫克；另外，还有发生在古堡里的历史传说和骑士故事，亚登森林里侠盗罗宾汉劫富济贫的故事，都使威廉听得津津有味。

在童年时代，最使他难忘的，是发生在 1569 年夏天里的一件事。那年，威廉五岁，有一个剧团来到斯特拉福。他父亲正当市长，热情地接待了剧团，还同意剧团在市里演戏。这在斯特拉福是破天荒第一次。当时英国有些城市的执政者信奉清教，主张清心寡欲，讨厌一切娱乐，不准剧团在他们管辖的地方演戏。约翰·莎士比亚比较开明，所以接待了剧团。按照惯例，剧团每到一地，首场演出是专门招待当地市政委员会的头面人物和他们的家属的。约翰·莎士比亚高兴地接到了剧团的邀请。

演出在圣十字互济会教堂举行。剧团早已为官员们准备好舒适的座位，安排在最好的位置。那天下午，约翰带着妻子和威廉，穿戴得整整齐齐，来到教堂看戏，威廉坐在父亲的身边，聚精会神地观看演出，他完全被舞台上的精彩表演吸引住了，从来没有象今天这样高兴过。散戏之后，自己也不知道怎

样跟着父母回家的，脑子里满是舞台上演出的情景。这次看戏，在他幼小的心灵中埋下了一颗戏剧的种子。

1571年，威廉七岁，到了上学的年龄。父亲把他送进了斯特拉福的文法学校“爱德华六世国王新学校”。在中古时期，英国只有天主教教会办学，目的是培养神职人员，一般平民没有读书识字的机会。16世纪以来，英国进行了宗教改革，从欧洲大陆兴起的人文主义思潮也传到了英国。天主教的神学统治被冲垮了，学校教育也发生了根本变化，出现了世俗性的学校，即所谓文法学校。这类学校不是由教会开办，而由城市自治机构主办，免费招收市民子弟；它不是培养神职人员，而是为市民服务。文法学校的学习课程以拉丁文为主，此外还有会话、修辞、写诗等。总之，这是不同于中世纪神学教育的一种新学。莎士比亚上的就是这种新学。

斯特拉福文法学校是一所办得比较好的学校，历任校长都是牛津大学或剑桥大学的毕业生，学校的校规也比较严。校址就设在当地市政办公处的楼上，楼下就是莎士比亚父亲的办公室。入学那天的一大清早，父亲把威廉领到学校，托付给老师，这位老师叫西蒙·亨特，是牛津大学的学生。他看到威廉长着高耸的前额，炯炯有神的双眼，一副聪明机灵的样子，高兴地抚摸一下威廉的头顶，把他接受了下来。

亨特老师发给威廉一份识字课本，那是一块带柄的木板，很象今天的乒乓球拍，板上钉有一张印着字母的纸片，纸片上面盖着透明的牛角片，包护着字母纸，所以叫做“角书”。亨特老师把威廉领到助理教师那里，让威廉跟着那老师学字母。威廉就这样开始了自己的学习生活。

文法学校的纪律很严。每天早上6点钟上课，11点钟学

生回家吃午饭，下午1点钟返校，一直到5点钟才放学。在学校，学生天天要背课文，学习拉丁文法。学生必须严守校规。老师手里拿着教鞭，督促那些不守规矩的孩子。小威廉入学以后，感到这种学习生活枯燥无味，实在没有兴趣。每天早上，他总是一边呜咽，一边象蜗牛爬一样拖着缓慢的步子，从家里走向学校。下午放学时，却象鸟儿一样撒开两腿往家里飞跑。

几年之后，情形就不同了。那时，他学完了拉丁文基础，已经可以自己看书了。老师也开始让他们学习一些较为复杂的课文。课本里有古代罗马作家的一些作品，象西塞罗的演说词，维吉尔的《埃涅阿斯纪》与《牧歌》的片断，奥维德的《变形记》节选等。为了让学生练习对话，老师也让他们学习古罗马戏剧家普劳图斯、泰伦斯的剧本。这些课文本来是作为语言规则的实例来学习的，但是对于威廉来讲，它们更适合他爱幻想、爱听故事的脾气。他从这些古典文学作品中，找到了极大的乐趣，尤其是奥维德的《变形记》和普劳图斯的剧本，他读得爱不释手。太阳神阿波罗与女神达夫尼斯的爱情故事，爱神维纳斯与美少年阿童尼的故事，特洛依战争的故事等，他都读得津津有味，深深地印在脑海里，一直到几十年后，仍然记得。他如饥似渴地读着古典文学作品，认真地练习写诗、写文章，于是，学校生活再也不是枯燥无味而变得十分有趣了。他当然也不会想到，多少年之后，他将从这些训练和阅读中获得丰富的营养，成为他接受人文主义新思想和进行诗歌戏剧创作的极其重要的文化基础。

学校里有一门课程是威廉十分感兴趣的，那就是雄辩术。老师教他们演讲词的写法，训练他们的思维能力和论辩才能。有时还组织讲演比赛、戏剧表演等活动。威廉的写作练习经常



得到老师的夸奖。有一次，亨特老师组织学生排演普劳图斯的剧本《孪生兄弟》，威廉担任主角之一。他演得很认真，很不错。亨特老师意外地发现威廉有一副好嗓子，发音响亮，吐字清楚，而且有节奏感。不久，学校举行节庆活动，邀请家长参加，亨特老师让学生给家长表演《孪生兄弟》，威廉还担任他原先排练的角色，他演得比上次更加精彩，得到了家长们的称赞。演出结束，亨特老师拍拍威廉的肩膀，对他说：“你表演得不错，想不到你还会演戏。”威廉不好意思地回答老师说：自从五岁那年看过一场戏以后，他就喜欢戏剧，老想看戏，这几年来，差不多每年都有剧团来斯特拉福演出，他每次都看，一场不拉。他还和剧团里的一个演女角的男孩子交了朋友。出于好奇，他让那个孩子教他念台词，做动作，有时真想自己能上台试一试。老师让他演戏，正好给了他这个机会。

1577年，威廉·莎士比亚十三岁那年，父亲在生意场上碰到了挫折，家里的经济境况一下子跌落下来，几乎到了破产的境地。威廉经常看到有人登门来向父亲要债，父亲只得把一批产业抵押出去，借债度日。艰难的处境使父亲顾不上市政委员会的工作，连市政会议也不常出席。

家庭经济情况的剧变，使威廉无法继续上学，他只得留在家中帮助父亲干些活，或者找一些临时的工作，挣些钱来贴补家用。他学会了宰牛，学会了做羊皮手套，还当过助理教师，教小孩子认字母。

离开学校，放下书本，曾经使威廉感到沮丧。但是，当他经受了一段磨练，熟悉了城里一切的时候，他感到自己的独立生活能力得到了锻炼，感到了生活的充实，也懂得了生活中要脚踏实地，面对现实。生活的变化在威廉好幻想的性格中增添了

求实的精神。

1582年，威廉18岁，与安妮·哈撒薇结婚。新娘比他大8岁，婚后的生活并不美满。再说，家里不断增添人口，收入却不敷出。心情郁闷的威廉很想离开斯特拉福，到外面去谋生，为父亲分担一下家庭经济重担。

一天，他在路上偶然碰到了文法学校的同学理查·菲尔德。他记得菲尔德比自己大两岁，是一个鞣皮匠的孩子，住在离他家不远的地方。几年前，菲尔德离开家乡，去了伦敦，此后，他俩就一直没见过面。二人巧遇，亲热地攀谈起来。原来菲尔德到伦敦之后，在一家印刷所里当徒工，老板是法国移民，叫托马斯·服道利尔。他和老板、老板娘都处得不错，前不久，老板去世，菲尔德和老板娘结了婚，现在成了这家印刷厂的老板。他的印刷厂出版了一些好书，在伦敦已经有了一些好名声。菲尔德还告诉他，伦敦地方大，工厂店铺多，什么活儿都有，许多青年人在那里学徒、干活，都过得不错，有的碰到好运，当上小老板，开一家店铺，雇几个工人，可以挣不少钱。不管怎么样，伦敦总比斯特拉福强。菲尔德一再劝威廉到伦敦去碰碰运气，还说，到了伦敦，他一定会尽力帮助威廉。

与菲尔德邂逅(xiè hòu)，使威廉看到了生机，他的耳边不断地响起菲尔德的声音：“到伦敦去吧！到伦敦去总比呆在斯特拉福强！”他几次想要开口与父亲商量，但是，一看到父亲那副愁眉苦脸的样子，便知道自己不该离开困境中的父母，也就放下了去伦敦的主意。

1587年是奇怪的一年，斯特拉福成了剧团热中的地方。往常，这里每年有一个剧团来演戏，这一年，女王供奉剧团、莱斯特伯爵供奉剧团、艾塞克斯伯爵供奉剧团、斯塔福德勋爵供